



1760 Mission Drive, P.O. Box 408  
 Solvang, CA 93464  
 Phone: (805) 688-4815 - Fax: (805) 686-4468  
 www.missionsantaines.org  
 email: office@missionsantaines.org

# Old Mission Santa Inés

Founded 1804

Capuchin Franciscan

Sacred Heart Sisters

October 21 & 22, 2017

**Twenty-ninth Sunday in Ordinary Time**

(Isaiah 45:1, 4-6; 1 Thessalonians 1:1-5b; Matthew 22:15-21)

**Capuchin Franciscan Friars  
 Pastor**

Fr. Matthew Elshoff, OFM Cap. (ext. 223)

**Associate Pastor**

Fr. James Johnson, OFM Cap. (ext. 224)

**Senior Priest**

Fr. Gerald Barron, OFM Cap. (ext. 239)

**Capuchin Vocation Office:** (ext. 227)

Fr. Peter Banks, OFM Cap., Director  
 (686-4127 direct line)

**Sacred Heart Convent:** 688-6158

**Mission Statement**

We the people of Old Mission Santa Inés, following the path of Jesus Christ, are making His vision a reality through love, unity, justice, joy and hope.

*Nosotros el pueblo de la Misión Santa Inés, siguiendo el camino de Jesucristo, estamos realizando su vision por medio del amor, la unidad, la justicia, la alegria y la esperanza.*

**Parish Office/Oficina parroquial:**

*Open Monday through Friday,  
 9:00 AM - 5:00 PM*

Silvia Ramos, Administrative Assistant (ext. 222)

Ariana Macias, Parish Secretary (ext. 290)

Paula Engel, Bookkeeper (ext. 230)

**Mission Gift Shop/La Tienda de la Misión:**

*Daily, 9:00 AM - 5:00 PM*

Sonia DeLuna, Manager (ext. 231)

**Deacon:**

Diácono Ancelmo Aguirre (ext. 225)

**Maintenance/Mantenimiento:**

Victor Bermúdez, Director (ext. 229)

Humberto Figueroa

**POWER STRUGGLE**

Power struggles occur on every level of society, from the world stage to relationships at work, to our own homes. We struggle for position in the hierarchy of power: Who has power over whom? How do they wield it? What is the source of that power? What is the healthy response?



In this Sunday's Gospel reading the Pharisees engage Jesus in a power struggle over whether Jews should show tribute to Caesar by paying taxes. Jesus' response puts this and every struggle for power into perspective. In harmony with the words of Isaiah and Paul, Jesus teaches us that God is the ultimate source of all power—the power of earthly rulers, the Pharisees, Jesus, the Church, and the power within ourselves.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

**MASS SCHEDULE  
 Masses in English**

Saturday 5:00 PM; Sunday 8:00, 9:30,  
 11:00 AM & 5:00 PM (Youth Mass)

**Daily Mass:**

Monday thru Saturday 8:00 AM

**Misas en español**

Sabado 7:00 PM; Domingo 12:30 PM

Fiestas de Obligación 7:00 PM

**Holy Days** 8:00 AM, 12 noon

**Vigil of Holy Days** 7:00 PM

**Sacrament of Reconciliation/Confesión:**

Saturday 4:00 - 4:45 PM

Sábado 6:15 - 6:45 PM

**Adoration Chapel:**

Monday thru Friday, 6:00 AM - 10:00 PM

**24-hour Adoration:**

1st Friday/Saturday of each month

**Adoración del Santísimo:**

Lunes a Viernes, 6:00 AM - 10:00 PM

**24-horas da Adoracion:**

Primer Viernes/Sabado cada mes

*(Directory continued on back)*

**TODAY**



**Today is World Mission Sunday** – a day that leads us to the heart of our Christian faith – leads us to mission! Your generosity on World Mission Sunday supports the work of priests, religious and lay leaders in the Missions who share our faith with those most in need. Please give generously this World Mission Sunday.



**It's Socktober!** The Confirmation Program along with Saint Vincent De Paul ministry is sponsoring a sock drive **during the month of October** to help our local homeless community. Help us "Rock the Socks" by donating new socks into the boxes located at the back of the church after all the masses.

## NOTICES

### Christmas Basket Program

Applications for the Christmas Basket Program are available in the parish office.

### RELIGIOUS EDUCATION NEWS

- **Mandatory parent & child meeting**, for First Communion I parents in English; **Monday, October 23**, in the church, from 6:30 to 7:30 PM.
- **All Saints Day Mass, Wednesday, November 1**, at 4:30 PM, for Religious Education. Children and families are all welcomed!



### Parking Lot Slurry Sealing

- **BACK** parking lot will be **CLOSED** all day on **November 9**. Please enter through and park in the front parking lot.
- **FRONT** parking lot will be **CLOSED** all day on **November 16**. Please enter through the back gate.

**Did you know? Product recall notices.** Children use a lot of gear – from toys and sports equipment to technology. For parents, this means keeping an eye on product recalls. Recalls alert consumers to an unsafe feature or defect that could cause harm, and offer the opportunity to have that defect corrected, or a new product shipped out. Parents can use product recall search engines and online checklists to keep an eye on their children's toys and take action if any recalls are issued. For a copy of the VIRTUS© article "Stay Up-to-Date on Product Recalls," visit: <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx> or call 213/637-7508.

## Confirmation Program



### Confirmation Program Reminder

The Confirmation Candidate and Sponsor Retreat is **Sunday, October 29**, at Old Mission Santa Ines, from 10:00 AM to 6:00 PM. All candidates and sponsors are expected to attend. Our many thanks to Grupo De Oración for sponsoring this prayerful retreat.

If you would like photos of your deceased loved ones displayed on the altar during **November**, please bring them to the parish office by **Tuesday, October 31**. Photos and frames should be no bigger than 5x7. Also, there will be envelopes at the back of the church to list those souls you would like remembered during the Mass on **All Souls Day, Thursday, November 2**.



### Santa Ynez Valley

#### Senior Citizens' Foundation, Inc.

We need **volunteers** to deliver **Meals on Wheels**. You could help a senior stay in their home instead of having to go to assisted living. If you feel like this is your calling, please call Linda Linton at 688-4571.

**Soar with the Saints continues Wednesday, October 25**, from 7:15 to 8:30 PM, in the downstairs conference room, with the movie "Pope John Paul II." This three part epic film follows Karol Wojtyla's journey from his youth in Poland through his late days on the Chair of St. Peter. Everyone is welcome to come and share faith and fellowship.

**The holidays are coming** and more **ushers** will be needed at all Masses. Individuals, family teams, husband and wife, parent and children are all welcome to participate. Mass assignments will be designed to fit your schedule and you can choose the Mass that fits your needs. Contact Gerry Spurbeck at 686-5762 or [gspurbeck@verizon.net](mailto:gspurbeck@verizon.net)

## Parish Calendar of Events

Monday-Friday	7:45 AM	Divine Mercy Chaplet	Madonna Chapel
Monday-Friday	8:30 AM	Rosary for Life, after 8:00 AM Mass	Church
Monday-Friday	1:00 PM	Rosary for Vocations	Blessed Sacrament Chapel
Tuesdays	9:30 AM	Divine Mercy Cenacle	Classroom B
Wednesday	10:00 AM	Amigos de Los Capuchinos Prayer Hour	Blessed Sacrament Chapel
Wednesday, 10/25	7:15 PM	Soars with the Saints	Downstairs conference room

**HOY**

**LECTURAS DE HOY**

Isaías 45:1, 4-6  
1 Tesalonicenses 1:1-5b  
Mateo 22:15-21



**ESTE FIN DE SEMANA ES DOMINGO MUNDIAL DE LAS MISIONES**

Esta semana celebraremos el Domingo Mundial de las Misiones. Cada año, la Iglesia entera recibe la invitación de apoyar a las diócesis misioneras jóvenes de África, Asia, islas del Pacífico, y partes de Latinoamérica y Europa, donde los sacerdotes, líderes religiosos y laicos atienden a la población más pobre entre los pobres.

**¡Es Socktober!**

El Programa de Confirmación, junto con el ministerio de San Vicente de Paúl, patrocina una campaña durante el mes de octubre para ayudar a nuestra comunidad local sin hogar. Ayúdenos a donar calcetines nuevos en las cajas ubicadas en el frente de la iglesia durante todas las misas.

**NOTICIAS**

**Recordatorio del programa de confirmación.**

El retiro para candidatos y padrinos será domingo, 29 de octubre en la Misión de Santa Inés de 10:00 AM a 6:00 PM. Todos los candidatos y padrinos deben de asistir. Muchas gracias al Grupo de Oración por patrocinar este retiro de oración.

¡Comité de Fiestas los invita a poner un altar para sus seres queridos que han fallecido el día **2 de Noviembre**; Día de los muertos y Día de los fieles Difuntos. Para más información, favor de comunicarse con Ana Palacios: 252-8015.

**LUCHA POR EL PODER**

Las luchas por el poder ocurren en todos los ámbitos de la sociedad, desde el escenario mundial hasta en las relaciones en el trabajo, y hasta en nuestros hogares. Luchamos por un puesto en la jerarquía de poder. ¿Quién tiene poder sobre quién? ¿Cómo lo usamos? ¿Cuál es la fuente de ese poder? ¿Cuál es la respuesta sana ante el mismo?



En la lectura del Evangelio de hoy los fariseos mezclan a Jesús en la lucha por el poder sobre si los judíos deben rendir tributo a César pagando los impuestos. La respuesta de Jesús da a esta lucha y a toda lucha por el poder otra perspectiva. En consonancia con las palabras de Isaías y de Pablo, Jesús nos enseña que Dios es la fuente final de todo poder —el poder de los que gobiernan en la tierra, los fariseos, Jesús, la Iglesia y el poder dentro de nosotros.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

**Sello de Slurry en el estacionamiento de la Misión**

- El estacionamiento de la **PARTE POSTERIOR** estará **CERRADO** todo el día **9 de noviembre**. Por favor entre a través y estacionese en el estacionamiento delantero.
- El estacionamiento **FRONTAL** estará **CERRADO** todo el día el **16 de noviembre**. Por favor ingrese por la puerta trasera.

Si desea que fotos de sus seres queridos fallecidos sean puestos en el altar durante noviembre, por favor llevarlos a la oficina de la parroquia antes del **martes, 31 de Octubre**. Las fotos no deben estar más grandes de **5x7**. También, habrá sobres en la parte posterior de la iglesia y la lista de aquellas almas que le gustaría recordadas en la Misa del Día de los Difuntos.

**Fundación para Jubilados de Santa Ynez Valley, Inc.**

El programa de Meals on Wheels necesita voluntarios para entregar comida a los que están. Usted podría ayudar a un anciano quedarse en su hogar en vez de tener que ir a un asilo. Si usted siente que esta es su llamada, por favor llame a Linda Linton al 688-4571.

**Educación Religiosa**

¡Misa de todos los Santos a las 4:30 PM para los niños de Educación Religiosa y sus familias todos son Bienvenidos!

**Old Mission Santa Inés Domingo de Donaciones Noviembre 5, 2017 8 AM - 12 PM**

**AYUDANOS A LLENAR EL CAMIÓN**  
Traiga ropa usable, artículos para el hogar y electrodomesticos pequeños.  
No se aceptan portabebés para auto, cunas para bebés, camionetas, muebles grandes o electrodomesticos grandes o colchones.



Se buscan hogares, ranchos o vecindades en el Valle de Santa Ynez y sus alrededores donde se pueda tener una Misa Comunitaria. Si gusta tener una Misa Comunitaria en su hogar, favor de comunicarse con Carlos Amarillas: 570-9881.

Si ya formaste una familia, pero aun te hace falta el sacramento del matrimonio, te invitamos a que tomes la decisión y formes parte de las Bodas Comunitarias. ¡Aprovecha esta oportunidad y sean parte de esta fecha inolvidable! 28 de Abril, 2018. Para más información comunicarse con Bernardino y Nora Aguirre al 717-8892 O 757-1825





**Saturday, October 21**

8:00 AM Jose Guadalupe Perez, RIP  
Zepeda Perez Family, SI

5:00 PM Cynthia Little, RIP  
Scott Franklin, RIP

**Sunday, October 22**

9:30 AM Jose Guadalupe Perez, RIP  
Zepeda Perez Family, SI

11:00 AM Ellen Emory, SI, 95th birthday  
(Carol Bailey's grandmother)  
Kathy Culver, RIP

**Monday, October 23**

8:00 AM Marguerite Josefsohn, SI  
Celia Torres, RIP

**Tuesday, October 24**

8:00 AM Jose Guadalupe Perez, RIP  
Zepeda Perez Family, SI

**Wednesday, October 25**

8:00 AM Tom Reynolds, RIP  
Mary Beth Reynolds, RIP

**Thursday, October 26**

8:00 AM Maria Moosbrugger, RIP  
Kelly Stanton, RIP

**Friday, October 27**

8:00 AM Roberto Genovese, birthday  
Deceased Members of the  
Torres family, RIP

Welcome in Jesus' Name!  
¡Bienvenido en el Nombre de Jesus!  
If you are not registered, please fill out  
this form and place in the collection or  
mail to the parish office. *Si no se  
registrado en la parroquia, favor de  
llenar esta forma y ponerla en la colecta  
o mandarla por correo a la oficina*

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

CITY & ZIP: \_\_\_\_\_

PHONE: \_\_\_\_\_

E-MAIL: \_\_\_\_\_

( ) Send me weekly envelopes. *Favor de mandarme sobres.*

( ) Put me on the mailing list. *Quiero recibir la correspondencia del parroquial.*

( ) Moving, remove from mailing list. *Estoy cambiando sitio fuera de la parroquial, quiteme de la lista.*

( ) Change of Address/Phone Number/E-mail

**Parish Directory (con't)**

**Baptisms/Bautismos:**

Preparation classes in English  
Sr. Lucia Tu, SDSH (ext.228)  
Second Monday: Please call the  
parish office for an appointment.  
*Pláticas pre-bautismales en español: Entrevistas: Segundo y cuarto martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ruben y Dalila Santos at tel. 686-4813. Pláticas: Primeros y Terceros martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ramon y Carmen García al tel. 693-8936. Las entrevistas y pláticas se ofrecen en el salon B a las 7:00PM*

**Confirmation Program:**

Melanie Krystkowiak (ext. 226)

**Hospitality & Caring**

Joanne Tegge, 350-0206

**Marriage/Matrimonios:** Inquire at Parish Office at least 6 months in advance. *Hable con el padre por lo menos con 6 meses de anticipación.*

**Parish Men's Service Club:**

Rick Lemus, 693-8400

**Santa Barbara Network Medical**

Lompoc Care Net 735-2353

Life Network 967-9096

**RCIA & Adult Sacramental Preparation/**

**Sacramentos para adultos:**

Sr. Lucia Tu, SDSH (ext. 228)

**Religious Education/Catecismo:**

Sr. Carmen Acosta, SDSH

Director 688-4138

**Safeguard the Children**

**Committee: 688-4815**

Fr. Matt Elshoff, Susan Gionfriddo

**San Lorenzo Seminary: 688-5630**

**St. Vincent de Paul Society:**

686-9933

**Website Updates: 686-0245**

Jackie Yanez,  
jequetta@earthlink.net

**Youth Group – The Vines:**

688-4815 (ext. 222)

**Please Patronize Our Advertisers**



Open 7-10 Mon.-Sat.; 7-9 Sun.  
805-688-4300



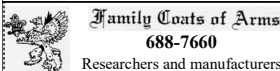
Custom-Fit Doors & Screens  
"We screen at your place"  
Greg & Dodie Gorman 686-4121



**NANCY RIZZO**  
(805) 403-2700

**Classical Compositions - Piano Lessons**

Barbara Elliott-Piano Teacher  
Solvang & Lompoc  
805-698-8226  
baemisty@yahoo.com



Donna Wheatley, owner  
www.familycoatsofarms.com  
473 Atterdag ■ Solvang

**FLORES HARDWARE & LIGHTING**

Raul Flores: 805-722-8545  
Floresironwork.com

**Christine L. Kuzma**

C.P.A.  
686-5871

**Safeguard the Children**

For particular help, you may call Assistance Ministry at  
(213) 637-7650

**Society of St. Vincent de Paul**

Old Mission Santa Inés  
"Help us Help Others"  
Conference - 686-9933

**THE LAW OFFICE OF SUSAN M. WHALEN**

A PROFESSIONAL LAW CORPORATION

805-693-2101

susan@whalenattorney.com

www.whalenattorney.com

**MOBILE NOTARY-SIGNING AGENT**  
Ninni Vincenza Lemus  
English, Italiano, Française, Español  
805-717-6765/7 days & evenings  
Email: notaryninni@gmail.com

**Edward Jones**

MAKING SENSE OF INVESTING

**Jim Watts**

Solvang  
686-8360



**Old Mission Gift Shop**

Great selection of Gift Items

Religious Articles • Jewelry  
Bibles & Books  
Seraphic Mass Cards  
688-4815

Daily 9:00 AM to 5:00 PM  
Present this ad for a  
10% discount